

CHAPTER 1. INTRODUCTION

1.1 Background

Indonesia is a developing country in Asia, especially in Southeast Asia. As a developing country, there are several factors that are needed to be a developed country, such as the source of natural wealth and human resources. But the source of natural wealth will not grow if it is not supported by the quality of human resources. There are several countries like Malaysia, Philippines, Thailand, Cambodia, and Indonesia. Indonesia as one of a developing country, must have a way to improve the human resources. According to Subandoro (2014), Improving the quality of human resources can be done by improving the quality of education in Indonesia. It can be done in all of education level, starting from play group, kindergarten, elementary school, junior high school, senior high school or vocational high school until college.

Vocational high school is an education which conducts teaching learning process leads to the competence of expertise or profession. Vocational high school has a contribution in improving the quality of human resources. The educational system of vocational high school more focus on practice than theory. It will help the students, after the students graduate from the school they can work professionally. There are some kinds of vocational high school departments in Indonesia such as IT (information technology), Flight, Hotel Accommodation, Tourism, Accounting, etc. Every vocational high school has different departments, between one school and another school. It is because the students focus on the certain skills that appropriate with vision and mission of the school. One of vocational high school that focuses on tourism field is SMKN 3 Jember.

SMKN 3 Jember is a vocational high school in Jember that focuses on tourism field. There are a lot of competence expertise such as Travel business, Hotel accommodation, Culinary, Fashion, Beauty hair, and Software engineering. The competence of the tourism expertise include travel business and hotel accommodation. Hotel accommodation competencies were given to the students,

so that they have hotelier skills in each field department such as Front Office or Hotel Receptionist, Room boy / Maid (Housekeeper), Bell boy, Laundry and Bar Captain.

In the teaching learning process, SMKN 3 Jember both in theory and practice, always uses instructional learning media such as power point, text book, real object and audio visual aids in the classroom. The audio visual learning media is usually used in theory class, especially in Hotel accomodation department. They use video as a learning media because video can help the students learn and understand the material easier and they have a practice related to the material. However, sometimes the students are difficult to understand the video because material in the video is presented in English. Hence, they are difficult to understand the material presented in the video because most of the students especially in hotel accomodation department do not have English language competence well. Based on the interview with the teacher in Hotel accommodation department of SMKN 3 Jember, it is difficult to understand the video because it is presented in English. In order to make them understand the content of video, it needs translating in Bahasa Indonesia. Translation the video can help the viewers understand the content of the video without losing the atmosphere of the video like a speaker's natural voice and it is also delivered the meaning of the video that will make it easier for viewers to understand the content.

Based on the above problems, the writer intended to conduct a final project to make a translation of a video that is used in the teaching learning process by the teacher of Hotel Accommodation Department of SMKN 3 Jember and the writer found some videos about how to handle the reservation in a different theme and situation in a hotel. The video has English Subtitle. The writer translated this subtitle into Bahasa Indonesia. Therefore, the product of my final project would show Bahasa Indonesia subtitle in the video. This result of the final project will help the students to understand the material in the video. Finally, the students can learn how to handle reservation via telephone, check in with reservation (walk-in-guest) and check-in without reservation, and can learn English better.

1.2 Objective

The objective of this final project is to translate a video about Handling Hotel Reservation for the students of Hotel accommodation of SMKN 3 Jember in Bahasa Indonesia.

1.3 Significances

This final project will provide benefits to the following parties :

1.3.1 The students of Hotel Accommodation Department in SMKN 3 Jember

Translating a video in Indonesian version about Handling Hotel Reservation, hopefully can help the students to understand the teaching and learning material about Handling Hotel Reservation.

1.3.2 The Teachers of Hotel Accommodation Department in SMKN 3 Jember

Translating a video about handling hotel reservation, hopefully can help the teachers to teach the student and make the class more interesting.

1.3.3 The writer

This final project give opportunity to apply her writing, and translation skill. Then, the writer can increase her vocabulary especially Hotel terms.

1.3.4 English study program

This final project can give be a references to the next students, who want to make the similar final project but with different title.